



Yes, you can.®



Invacare® Comet, Comet^{HD} & Comet^{Alpine}

**Scooter
Bruksanvisning**



Hvordan kontakter du Invacare®?

Hvis du har spørgsmål eller trenger hjelp, ber vi deg først å ta kontakt med din Invacare®-forhandler. Der finnes den nødvendige fagkunnskap og spesialredskaper og også opplysninger som spesielt gjelder ditt Invacare®-produkt, slik at du kan tilbys en komplett og tilfredsstillende service. Hvis du ønsker å ta direkte kontakt med oss, kan vi kontaktes på følgende adresser og telefonnumre i Europa:

A	Invacare Austria GmbH Herzog Odilostrasse 101 A-5310 Mondsee Austria	☎: Fax: @: WWW:	+43 6232 5 53 50 +43 6232 5 53 54 info@invacare-austria.com www.invacare.at
----------	--	--------------------------	--

B	Invacare n.v. Autobaan 22 B-8210 Loppem (Brugge)	☎: Fax: @: WWW:	+32 (0)50 83 10 10 +32 (0)50 83 10 11 belgium@invacare.com www.invacare.be
----------	---	--------------------------	---

CH	Invacare AG Benkenstraße 260 CH-4108 Witterswil Switzerland	☎: Fax: @: WWW:	+41 (0)61487 70 80 +41 (0)61487 70 81 switzerland@invacare.com www.invacare.ch
-----------	---	--------------------------	---

D	Invacare GmbH Alemannenstraße 10 88316 Isny Deutschland	☎: Fax: @: WWW:	+49 (0)7562 70 00 +49 (0)7562 7 00 66 kontakt@invacare.com www.invacare.de
----------	---	--------------------------	---

DK	Invacare A/S Sdr. Ringvej 37 DK-2605 Brøndby Danmark	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: WWW:	+45 (0)36 90 00 00 +45 (0)36 90 00 01 denmark@invacare.com www.invacare.dk
-----------	--	--	---

E	Invacare® SA c/ Areny s/n Polígon Industrial de Celrà E-17460 Celrà (Girona) ESPAÑA	☎: Fax: @: WWW:	+34 (0)972 49 32 00 +34 (0)972 49 32 20 contactsp@invacare.com www.invacare.es
----------	--	--------------------------	---

F	Invacare® Poirier SAS Route de St Roch F-37230 Fondettes France	☎: Fax: @: WWW:	+33 (0)247 62 64 66 +33 (0)247 42 12 24 contactfr@invacare.com www.invacare.fr
GB	Invacare® Ltd Pencoed Technology Park Pencoed Bridgend CF35 5AQ United Kingdom	☎ (Customer services): Fax (Customer services): @: WWW:	+44 (0)1656 77 62 22 +44 (0)1656 77 62 20 uk@invacare.com www.invacare.co.uk
I	Invacare Mecc San s.r.l. Via dei Pini, 62 I - 36016 Thiene (VI) ITALIA	☎: Fax: @: WWW:	+39 0445 38 00 59 +39 0445 38 00 34 italia@invacare.com www.invacare.it
IE	Invacare Ireland Ltd. Unit 5 Seatown Business Campus Seatown Rd, Swords County Dublin Ireland	☎: Fax: @: WWW:	+353 18 10 70 84 +353 18 10 70 85 ireland@invacare.com www.invacare.ie
N	Invacare® AS Grensesvingen 9 Postboks 6230 Etterstad N-0603 Oslo Norge	☎ (Kundeservice): Fax (Kundeservice): @: @: WWW:	+47 (0)22 57 95 00 +47 (0)22 57 95 01 norway@invacare.com island@invacare.com www.invacare.no
NL	Invacare® B.V. Celsiusstraat 46 NL-6716 BZ Ede Nederland	☎: Fax: @: @: WWW:	+31 (0)318 69 57 57 +31 (0)318 69 57 58 nederland@invacare.com csede@invacare.com www.invacare.nl
P	Invacare Lda Rua Estrada Velha, 949 P-4465-784 Leça do Balio Portugal	☎: ☎: Fax: @: WWW:	+351 225 10 59 46 +351 225 10 59 47 +351 225 10 57 39 portugal@invacare.com www.invacare.pt



Aterförsäljare:
Invacare® AB
Fagerstagatan 9
S-163 91 Spånga
Sverige

☎ (Kundtjänst): +46 (0)8 761 70 90
Fax (Kundtjänst): +46 (0)8 761 81 08
@: sweden@invacare.com
@: finland@invacare.com
WWW: www.invacare.se



Tillverkare:
Invacare® Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Deutschland

MÖLNDAL
☎: +46 (0)31 86 36 00
Fax: +46 (0)31 86 36 06
@: ginvacare@invacare.com

LANDSKRONA
☎: +46 (0)418 2 85 40
Fax: +46 (0)418 1 80 89
@: linvacare@invacare.com

OSKARSHAMN
☎: +46 (0)491 1 01 40
Fax: +46 (0)491 1 01 80
@: oinvacare@invacare.com

**Eastern
european
countries**

**European Distributor
Organisation (EDO)**
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Deutschland

☎: +49 (0)5731 75 45 40
Fax: +49 (0)5731 75 45 41
@: edo@invacare.com
WWW: www.invacare.de

Innholdsfortegnelse

Kapittel		Side
1	Innledning	9
1.1	Viktige symboler i denne manualen	10
1.2	Viktige symboler på kjøretøyet	12
1.3	Typeklassifisering og forskriftsmessig bruk	14
1.4	Garanti	14
1.5	Levetid	14
2	Sikkerhetsforskrifter	15
2.1	Generelle sikkerhetsinstrukser	15
2.2	Sikkerhetsanvisninger for pleie og vedlikehold.....	18
2.3	Sikkerhetsinstruksjoner vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet	19
2.4	Sikkerhetsinstruksjoner for kjøring / skyving	20
3	De viktigste delene	23
4	Klistremerkene posisjon på produkten	24
5	Kjøring	26
5.1	Stige inn og ut.....	26
5.2	Før første kjøretur... ..	27
5.3	Kjøre over hindringer	28
5.4	Oppoverbakker og nedoverbakker	29
5.5	Parkering og stillstand.....	29
5.6	Bruk på offentlig vei	29
6	Skyving av scooteren for hånd	30

6.1	Frikopling av motorene	30
7	Styrekonsoll	31
7.1	Plassering av styrekonsollen	31
	7.1.1 Statusindikering	32
	7.1.2 Visning batterilading	32
7.2	Kjøre scooteren	33
7.3	Aktivere og deaktivere akustiske signaler	34
7.4	Aktivere og deaktivere hastighetsreduksjon ved kjøring i svinger.....	38
7.5	Diagnose og feilfjerning.....	39
	7.5.1 Feildiagnose	40
7.6	Feilkoder og diagnosekoder.....	41
8	Tilpasningsmuligheter	44
8.1	Innstille sitteposisjon frem og tilbake	44
8.2	Stille inn armlenebredde	45
8.3	Stille inn armlenenes høyde	46
8.4	Stille inn vinkel ryggene	47
8.5	Regulere lordosestøtte (kun Comet ^{HD}).....	48
8.6	Løsne sete for å dreie og/eller ta det av	49
8.7	Stille inn setehøyde manuelt.....	50
8.8	Betjene setelift (opsjon).....	51
8.9	Forankringsbeltet	52
	8.9.1 Typer forankringsbelter.....	52
	8.9.2 Stille inn forankringsbeltet riktig.....	53
	8.9.3 Monter forankringsbeltet på scooteren	54
8.10	Stille inn fjæring	56
	8.10.1 Comet og Comet ^{Alpine}	56
	8.10.2 Comet ^{HD}	56
8.11	Rullatorholder	60
	8.11.1 Feste rullatoren	61

	8.11.2 Fjerne rullatorholderen.....	63
	8.11.3 Plassering av refleks bak.....	63
9	Elektrisk anlegg	65
9.1	Kjøreelektronikkens sikring	65
9.1.1	Hovedsikringen	66
9.2	Batterier	66
9.2.1	Nyttig informasjon om batterier.....	66
9.2.2	Lading av batterier	68
9.2.3	Demontering og montering av batteriene	70
9.2.3.1	Fjerning av gamle batterier.....	71
9.2.3.2	Korrekt behandling av skadete batterier.....	73
10	Stell og vedlikehold	74
10.1	Rengjøre elektrokjøretøyet.....	74
10.2	Inspeksjonsliste.....	75
11	Instruksjoner om reparasjoner	76
11.1	Rette opp en punktering	76
11.1.1	Reparere dekkskade (dekk type 4.00 - 5)	77
11.1.1.1	Reparasjon av punktert dekk.....	78
12	Transport	80
12.1	Lasting av rullestolen på bil	81
12.2	Sikring av rullestolen uten passasjer for transport	82
13	Avfallsbehandling	82
14	Tekniske data	83
15	Utførte inspeksjoner	87

1 Innledning

Kjære bruker,

til å begynne med vil vi gjerne takke deg for din tillit i våre produkter! Vi håper at du kommer til å ha mye glede med din nye scooter.

Denne bruksanvisningen inneholder viktige henvisninger og opplysninger vedrørende:

- **sikkerhet**
- **drift**
- **pleie og vedlikehold.**

Vennligst bli godt fortrolig med scooteren før du foretar din første tur.

Dette produktet er konstruert for en stor brukerkrets med forskjellige behov.

Avgjørelsen om modellen er egnet for brukeren skal utelukkende tas av medisinske fagfolk med de riktige kvalifikasjoner.

Invacare® eller dennes rettsmessige representant overtar ikke noe ansvar for tilfeller der mobilitetsproduktet ikke er avstemt i henhold til brukerens handikap.

Noen av vedlikeholdsarbeidene og innstillingene som skal gjennomføres, kan foretas av brukeren. Spesielle innstillinger krever dog en teknisk utdanning, og må derfor kun gjennomføres av din Invacare®-forhandler. Beskadigelser og feil som oppstår som følge av at bruksanvisningen ikke tas hensyn til eller pga. dårlig vedlikehold, er utelukket fra garantien.

Denne anvisningen inneholder informasjon som er beskyttet av opphavsretten. Den må verken delvis eller komplett ettertrykkes eller mangfoldiggjøres uten tidligere skriftlig tillatelse fra Invacare®

hhv. dennes rettmessige fullmektig. Det er mulig at denne anvisningen inneholder informasjon om modellvarianter som kun tilbys i bestemte land. I slike tilfeller er informasjonen merket med en relevant henvisning. Det fraskrives ansvar for mulige feil og forbeholdes rett til forandringer som tjener den tekniske utviklingen.

1.1 Viktige symboler i denne manualen



Generelle farer

Dette symbolet advarer mot generelle farer.

- *Følg anvisningene for å unngå personskader eller skader på produktet.*
-



EKSPLOSJONSFARE!

Dette symbolet advarer mot en eksplosjonsfare, for eksempel ved det høye lufttrykket i et pneumatisk dekk.

- *Følg anvisningene for å unngå personskader eller skader på produktet.*
-



FARE FOR ETSESKADER!

Dette symbolet advarer mot en fare for etseskader, for eksempel ved batterisyre som lekker ut.

- *Følg anvisningene for å unngå personskader eller skader på produktet.*
-



FORBRENNINGSFARE!

Dette symbolet advarer mot forbrenninger, for eksempel på grunn av varme motoroverflater!

- *Følg anvisningene for å unngå personskader eller skader på produktet!*
-



Fare for klemming!

Dette symbolet advarer mot en fare for klemming ved uaktsom håndtering av tunge komponenter.

- *Følg anvisningene for å unngå personskader eller skader på produktet.*
-



Bruk øyevern

Dette symbolet henviser til påbudet å bruke øyevern, for eksempel ved arbeider på batteriet.

- *Bruk en vernebrille hvis dette symbolet er avbildet.*
-



Bruk vernehansker

Dette symbolet henviser til påbudet å bruke vernehansker, for eksempel ved arbeider på batteriet.

- *Bruk vernehansker hvis dette symbolet er avbildet.*
-



ANMERKNING

Dette symbolet kjennetegner generelle henvisninger som gjør håndteringen av produktet enklere og henviser til spesielle funksjoner.



Forutsetninger:

- Dette symbolet kjennetegner en liste med de forskjellige verktøy, komponenter og midler som du trenger for å utføre bestemte arbeider. Forsøk ikke å utføre arbeidene hvis verktøyene som står oppført ikke står til disposisjon.
-

1.2 Viktige symboler på kjøretøyet



Dette produktet er levert fra en miljøbevist leverandør. Dette produktet kan inneholde materialer som kan skade miljøet om det ikke resirkuleres etter norske regler.

- *Symbolet, den "overkryssede søppelkasse" er plassert på dette produktet for å oppfordre til resirkulering da dette er mulig.*
 - *Vær vennlig å ta miljøansvar, resirkuler dette produktet gjennom din gjenvinningsstasjon.*
-



Dette symbolet angir posisjonen til et forankringspunkt ved bruk av et system for fastspenning under transport.



Når symbolet vises på en lysende gul klebeetikett, egner forankringspunktet seg for festing av rullestolen som kjøretøysete i et kjøretøy.



Dette elektriske kjøretøyet kan ikke brukes som sete i kjøretøy!

- *Dette elektriske kjøretøyet oppfyller ikke kravene i ISO 7176-19:2001, og kan ikke under noen omstendigheter brukes som sete i kjøretøy eller til å transportere brukeren i et kjøretøy!*
 - *Dersom et elektriske kjøretøy som ikke oppfyller sikkerhetskravene brukes som sete i kjøretøy, kan det føre til alvorlige eller livstruende personskader hvis det skulle inntreffe en trafikkulykke!*
-



Dette symbolet angir ladekontakten på scooteren.

Comet HD

Dette symbolet angir HD-versjon for armstøttene og setestammen.

- *Kontroller at dette symbolet finnes på armstøttene og setestammen på Comet^{HD}.*
-



Dette symbolet angir posisjonen til fjæringen på kjøretøyet, og viser hvordan du justerer opphenget for å gjøre den hardere eller mykere.

1.3 Typeklassifisering og forskriftsmessig bruk

Denne rullestolen er beregnet for personer som ikke kan eller er i stand til å gå, men som har tilstrekkelig syn og er fysisk og mentalt i stand til å styre et el-drevet kjøretøy. Den er klassifisert som et **mobiliteitsprodukt i klasse C** (utendørs) ifølge EN 12184. På grunn av størrelsen er den mindre egnet for bruk innendørs, men egner seg godt til kjøring over større avstander og til å overvinne hindringer utendørs.

Nøyaktige angivelser til hastighet, snuradius, rekkevidde, veltesikker stigeevne, maksimal høyde hindringer og tillatte driftsbetingelser finner du i kapittel "Tekniske data" på side **83**.

Vær også oppmerksom på all sikkerhetsinformasjon i kapittel "Sikkerhetsforskrifter" fra side **15**.

Kjøretøyet er blitt kontrollert ifølge tyske og internasjonale normer for dets sikkerhet. Det ble likeledes testet vellykket ifølge EN60529 IPX4 for uømfintlighet mot vannsprut, og er slik godt egnet for typiske mellomeuropeiske værforhold. Med et tilsvarende lysanlegg er kjøretøyet ifølge StVZO (tysk trafikklov) egnet for offentlig veitrafikk.

1.4 Garanti

Garantibetingelsene er en del av de til enhver tid gjeldende, generelle forretningsbetingelser som er spesifikke for et land.

1.5 Levetid

Vårt selskap går ut fra at dette produktet har en levetid på fem år såfremt produktet brukes i samsvar med bestemmelsene og alle krav vedr. vedlikehold og service overholdes. Denne levetiden overskrides dersom produktet behandles, vedlikeholdes, pleies og brukes med omhu, og det ikke fremkommer tekniske begrensninger som følge av videreutvikling. Levetiden kan dog reduseres betraktelig som følge av ekstrem og u hensiktsmessig bruk. Fastsettelse av levetiden gjennom vårt selskap betyr ikke at det gis noen ytterligere garanti.

2 Sikkerhetsforskrifter

- LES GRUNDIG GJENNOM BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK!

2.1 Generelle sikkerhetsinstruksjer



Fare for personskader dersom scooteren brukes til andre formål enn beskrevet i denne veiledningen!

- *Overhold anvisningene i denne veiledningen!*

Fare for personskader dersom scooteren brukes under påvirkning av medikamenter eller alkohol!

- *Bruk ikke scooteren dersom din kjøreferdighet er innskrenket pga. medikament- eller alkoholinntak!*

Fare for personskader dersom scooteren setter seg utilsiktet i bevegelse!

- *Slå av scooteren før du stiger på, går av eller håndterer gjenstander!*
 - *Legg merke til at kun motorbremsen finnes. Når motorene er utkoblet er disse bremsene deaktivert. Derfor er skyving av scooteren av en ledsager kun tillatt med den ytterste forsiktighet. La din scooter derfor aldri stå med utkoblet motor ved eller ovenfor en helling. Koble motorene alltid straks inn igjen etter at den har blitt skjøvet!*
-



Fare for personskader dersom scooteren slås av med PÅ/AV-bryteren under kjøringen siden scooteren stanser med et plutselig, hardt rykk!

- *Hvis du må bremse i et nødstilfelle, løslat bare styrespaken og scooteren stanser!*

Det er fare for personskade dersom det fortsatt finnes en person i scooteren mens den transporteres av et annet kjøretøy!

- *Scooteren må aldri transporteres så lenge en person fortsatt befinner seg i den!*

Fare for personskader dersom den maksimalt tillatte lastevekten overskrides!

- *Observér den maksimalt tillatte lastevekten (se de tekniske data)!*

Fare for personskader dersom tunge komponenter løftes eller faller feilaktig ned!

- *Under vedlikehold eller ved løfting av bestemte scooterdelene, ta hensyn til den store vekten på enkelte komponenter, spesielt av batteriene. Husk å innta den korrekte posisjonen ved løfting, eller be evt. om hjelp!*

Fare for personskader ved å falle fra scooteren!

- *Dersom det forefinnes holdesystemer (så som sikkerhetsbelter), bruk disse under enhver kjøring!*
-



Fare for personskader pga. bevegelige deler!

- *Sørg for at ingen andre personer i nærheten, spesielt barn, skades ved kjørestart, ved betjening av en løfteinnretning (dersom den finnes) eller av andre bevegelige deler!*

Risiko for personskade på grunn av varme overflater!

- *Ikke la rullestolen stå i direkte sollys i lengre perioder. Metalldele og overflater som sete og armstøtter kan bli svært varme.*

Brannfare og fare for stans ved tilkobling av elektriske apparater!

- *Koble ikke elektriske apparater som ikke uttrykkelig er tillatt av Invacare® til din scooter. Få alle elektriske installasjoner foretatt av din autoriserte Invacare®-forhandler!*

Bruk av ugyldige reservedeler og komponenter resulterer i tekniske feil og personskader!

- *Bruk utelukkende originale reservedeler fra Invacare® som er tillatt for bruk med dette kjøretøyet!*
-

2.2 Sikkerhetsanvisninger for pleie og vedlikehold



Mangelfullt vedlikehold kan medføre ulykkesrisiko og bortfall av garanti!

- *Av sikkerhetsmessige årsaker, og for å forebygge ulykker som følger av at slitasje oppdages for sent, er det viktig at elektromobilen under normale driftsbetingelser undergår en årlig inspeksjon (se inspeksjonsplan i serviceveiledningen)!*
 - *Ved mer belastende driftsbetingelser, som f.eks daglig kjøring i stigninger/nedoverbakke, eller bruk i pleiesammenheng, med hyppig utskiftning av rullestolbrukere, bør det utføres mellomkontroller av bremses, påbygde deler og ramme!*
 - *Ved bruk i offentlig veitrafikk er føreren av kjøretøyet ansvarlig for at kjøretøyet er i forsvarlig stand! Mangelfull eller manglende pleie og vedlikehold av elektromobilen begrenser produsentens erstatningsansvar!*
-

2.3 Sikkerhetsinstruksjoner vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet

Dette elektriske kjøretøyet har blitt testet med vellykket resultat etter internasjonale normer når det gjelder elektromagnetisk kompatibilitet. Likevel kan elektromagnetiske felt som oppstår ved radio- og fjernsynssendere, radioapparater og mobiltelefoner, eventuelt innvirke på funksjonen til det elektriske kjøretøyet. Elektronikk som er brukt i våre kjøretøy, kan også forårsake svake elektromagnetiske forstyrrelser som imidlertid ligger innenfor de lovlige grenser. Derfor ber vi deg om å være oppmerksom på følgende anvisninger:



Fare for feilfunksjoner på grunn av elektromagnetisk stråling.

- *Bruk ikke bærbare sendere eller kommunikasjonsapparater (f.eks. radiotelefoner eller mobiltelefoner), eller la være å slå disse på, så lenge kjøretøyet er slått på!*
 - *Unngå å komme i nærheten av sterke radio- og TV-sendere!*
 - *Hvis kjøretøyet setter seg i utilsiktet bevegelse eller bremsene løsnes, må du straks slå det av!*
 - *Tilkopling av elektrisk tilbehør og andre komponenter, eller modifisering av kjøretøyet, kan gjøre dette ømfintlig overfor elektromagnetisk stråling / feil. Vær oppmerksom på at det ikke finnes noen sikker metode for å beregne hvilken virkning slike modifiserende endringer kan få for sikkerheten!*
 - *Meld fra til produsenten om alle hendinger vedrørende utilsiktede bevegelser av kjøretøyet, eller hvis de elektriske bremsene har løsnet på egenhånd!*
-

2.4 Sikkerhetsinstruksjoner for kjøring / skyving



Fare for personskade som følge av et veltende kjøretøy!

- *Kjør i oppoverbakker kun med den maksimale veltesikre forseringsevnen av korte stigninger som er definert i de tekniske data, og sett herved ryggenet i vertikal posisjon samt seteløfteren i den laveste posisjon (dersom installert)!*
 - *Kjør i nedoverbakker kun med 2/3-deler av den maksimale hastigheten! Unngå plutselig bremsing eller akselerering i strekninger med hellinger!*
 - *Om mulig, unngå å kjøre på glatte veibaner (som på sne, grus, is osv.) dersom det består fare for å miste kontrollen over kjøretøyet, spesielt på strekninger med stigninger/hellinger! Dersom kjøring på slike veibaner ikke kan unngås, så kjør alltid sakte og med største forsiktighet!*
 - *Prøv aldri å kjøre over en hindring på strekningen når du kjører i opp- eller nedoverbakker!*
 - *Prøv aldri å kjøre over en rekke trappetrinn!*
 - *Kjør aldri på skrått mot en hindring! Sørg for at for- og bakhjulene alltid beveger seg samtidig over hindringen, og stans ikke halvveis under kjøringen! Overskrid aldri den maksimale hindringshøyden (se tekniske data)!*
 - *Unngå å flytte på tyngdepunktet eller foreta brå retningsforandringer når kjøretøyet er i bevegelse!*
-



Fare for personskade som følge av et veltende kjøretøy! (fortsettelse)

- *Bruk aldri kjøretøyet til transport av mer enn én person!*
- *Overskrid aldri den maksimalt tillatte belastningen!*
- *Fordel vekten alltid jevnt ved lasting av kjøretøyet! Forsøk alltid å holde kjøretøyet tyngdepunkt i midten og nærmest mulig bunnen!*
- *Legg merke til at kjøretøyet bremses hhv. akselererer når hastigheten forandres mens kjøretøyet er i bevegelse!*

Det er fare for personskader dersom du støter sammen med en hindring under kjøring gjennom trange passasjer, så som døråpninger eller innganger!

- *Kjør gjennom trange passasjer kun med den laveste hastigheten og med den største forsiktighet!*
-



OBS: Tyngdepunktet til scooteren ligger høyere enn for en elektrisk rullestol! Ved kjøring i svinger er det fare for at den tipper!

- *Redusér hastigheten før svingen! Du må ikke akselerere før du er ute av svingen!*



OBS: Fare for velting! Tippetrikningen (støttehjul) virker kun på fast undergrunn! På myk undergrunn f. eks. gress, snø eller søle, synker støttehjulene ned i underlaget hvis elektrokjøretøyet støtter seg på det! De mister sin virkning og elektrokjøretøyet kan velte!

- *Kjør kun forsiktig på mykt underlag, spesielt ved kjøring i oppover- eller nedoverbakker! Pass spesielt på veltestabiliteten til elektrokjøretøyet!*
-



OBS: Det kan være vanskelig å snu foran en heis eller en inngang til bygg, da snuradiusen til scooteren kan stå i motsetning til normene for bygget!

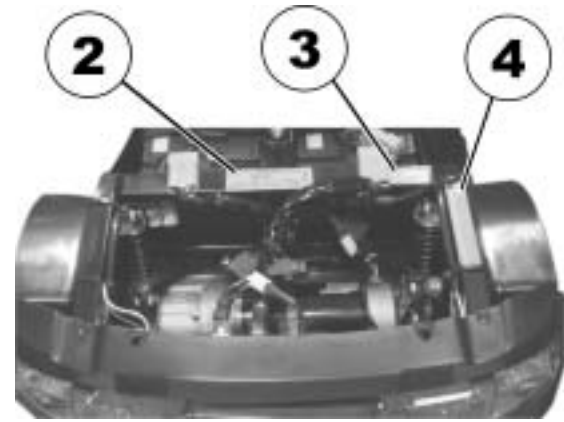
- *Tenk alltid over scooterens snuradius før du kjører inn i et bygg hhv. en heis! Unngå kjøresituasjoner hvor du ikke lenger er istand til å komme ut igjen fordi scooteren din ikke kan snu!*
-

3 De viktigste delene

- 1) Spak for frakobling
- 2) Spak for å forskyve seteskinnen (foran til høyre under setet)
- 3) Spak for å svinge og for å fjerne setet (til venstre under setet, ikke synlig på bildet)
- 4) Styrekonsoll
- 5) Bremsespak (høyre spak)
- 6) Spak for innstilling av hellingen til rattsøylen (venstre spak, ikke synlig på bildet).
- 7) Nøkkelbryter (PÅ/AV)



4 Klistermerkenes posisjon på produkten



1) Identifikasjon av ladekontakt (på venstre side av styret, vises ikke på bildet)

2) Identifikasjonsmerke klisset på chassiset, på baksiden



Model: Comet 120		Date of issue: 22/04/2008		CE	
Max. Speed: 19 km/h		Date of issue: 22/04/2008		No smoking	
Max. Power: 1.2 kW		Date of issue: 22/04/2008		No open flames	
Max. weight: 88 kg		Date of issue: 22/04/2008		No fire	
Max. weight: 285 kg		Date of issue: 22/04/2008		No fire	
Max. weight: 135 kg		Date of issue: 22/04/2008		No fire	
Max. weight: 108 kg		Date of issue: 22/04/2008		No fire	

3) Produsentetikett på chassiset, på baksiden



4) Forhandleretikett på chassiset, på baksiden



5) Identifikasjon av HD-versjon (bare Comet^{HD})

6) Identifikasjon av fjæringens plassering på chassiset foran og bak (bare Comet^{HD})



7) Batterietikett under dekselet på baksiden

Forklaringer på symbolene på etikettene finnes i avsnittet "**Viktige symboler på kjøretøyet**" på side **12**.

5 Kjøring

5.1 Stige inn og ut

For å stige inn og ut kan armlenene svinges oppover.



Setet kan også svinges til siden for å stige inn og ut.

- Trekk låsespaken (1) oppover.
- Drei setet til siden.



Henvising for å svinge setet

Etter henholdsvis 45° smekker låsingens automatisk inn igjen.

5.2 Før første kjøretur...

Før den første kjøreturen bør du gjøre deg godt kjent med betjeningen av kjøretøyet og alle funksjonene. Bruk god tid til å prøve ut alle funksjonene.



NB!

Dersom det finnes et forankringsbelte, bør dette før hver kjøring innstilles passende og benyttes.

Sitt behagelig = kjør trygt

Kontrollér før hver kjøring:

- at du lett kan nå alle betjeningslementer.
- at batteriene er ladet tilstrekkelig for den strekning som skal kjøres.
- at sikkerhetsbeltet (dersom det finnes) er i førsteklasses stand.
- at bakspeilet (hvis det finnes) er stilt inn slik at du til enhver tid kan se bak deg uten å måtte bøye deg fremover eller på annen måte forandre sitteposisjonen din.

5.3 Kjøre over hindringer

Informasjon til maksimal høyde hindring finner du i kapittel "Tekniske data" fra side 83.



ADVARSEL: Velterisiko!

- *Kjør aldri på skrått mot en hindring!*
- *Sett ryggen i loddrett stilling før du kjører over en hindring!*

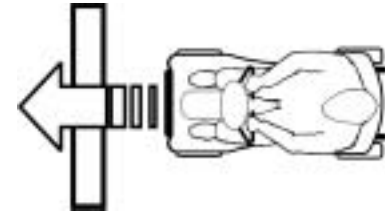
Oppkjøring av hindringer

- Kjør over hindringer hhv. fortauskanten i rett vinkel og sakte. Kort før forhjulene berører hindringen, øk hastigheten og redusér den først når også bakhjulene har kjørt over hindringen.

Nedkjøring av hindringer

- Kjør over hindringer hhv. fortauskanten i rett vinkel og sakte. Før berøring av forhjulene med hindringen, redusér hastigheten og hold den slik til også bakhjulene har kjørt over hindringen.

Riktig



Feil



5.4 Oppoverbakker og nedoverbakker

Informasjon om den maksimale sikre hellingen finner du i kapittelet "**Tekniske data**" fra side 83.



FORSIKTIG: Veltefare!

- *Kjør i nedoverbakker med maksimalt 2/3-deler av maksimalhastigheten!*
 - *Sett rygglenet i en vertikal posisjon før du kjører i oppoverbakker! Før kjøring i nedoverbakker anbefaler vi å sette rygglenet lett bakover!*
 - *Unngå å kjøre i opp- eller nedoverbakker når det er fare for glatt veibane eller sklifare (våt vei, is)!*
 - *Unngå å gå av scooteren i hellinger eller stigninger!*
 - *Følg veiforløpet direkte! Kjør ikke i sikksakk!*
 - *Ikke prøv å snu i hellinger eller stigninger!*
-

5.5 Parkering og stillstand

Når du parkerer kjøretøyet ditt, hhv. når kjøretøyet står stille i lengre tid:

- Koble ut strømforsyning (nøkkelbryter).

5.6 Bruk på offentlig vei

Det kan være at hjulene er merket med "Not for Highway Use" ("Ikke for bruk på offentlig vei"). Rullestolen kan imidlertid brukes på alle veier den er godkjent for i henhold til gjeldende nasjonal lovgivning.

6 Skyving av scooteren for hånd

Scooterens motorer er utstyrt med automatiske bremsere som forhindrer at scooteren fortsetter å kjøre ukontrollert dersom strømforsyningen er slått av. Når scooteren skyves, må magnetbremsene løsnes.

6.1 Frikopling av motorene



ADVARSEL: Fare ved ukontrollert rulling av kjøretøyet!

- *I frikoblet tilstand (skyvedrift i friløp) er motorbremsene ute av funksjon! Ved parkering av kjøretøyet må koplingsspaken i ethvert tilfelle settes i posisjon "kjøring" (motorbremsen er innkoplet)!*
-

Spaken for inn- og frakobling av motoren befinner seg på høyre side bak.

Koble fra fremdrift

- Koble ut scooter (nøkkelbryter).
- Trykk inn opplåsingsknapp på spaken for frakobling (1).
- Skyv spaken for frakobling fremover. Fremdriften er frakoblet.

Koble inn fremdrift

- Trekk spak bakover.



7 Styrekonsoll

7.1 Plassering av styrekonsollen

- 1) Statusstatusindikering
- 2) Hastighetsregulator
- 3) Slå på og av hastighetsreduksjon ved kjøring i svinger
- 4) Horn
- 5) Blinklys venstre (utkobles automatisk igjen etter 30 sekunder)
- 6) Visning batterilading
- 7) Hastighetsredusering
- 8) Varselblinklys
- 9) Blinklys høyre (utkobles automatisk igjen etter 30 sekunder)
- 10) Belysning
- 11) Kjørespak



7.1.1 Statusindikering



HENVISNING

PÅ/AV-dioden tjener som feilindikator (statusindikering). En forklaring til feilkodene finnes i kapittel "Feilkoder og diagnosekoder" på side 41.

7.1.2 Visning batterilading

- Alle dioder lyser: full rekkevidde
 - Bare de røde og gule diodene lyser: Begrenset rekkevidde. Batteriene må lades opp etter slutten av kjøringen.
 - **Bare de røde diodene blinker, elektronikken piper 3x: Batterireserve = meget liten rekkevidde. Batterier må straks lades!**
-



HENVISNING

Beskyttelse mot total utlading: Etter en viss kjøretid på batterireserve utkobler elektronikken fremdriften automatisk og scooteren stanser. Når man lar scooteren stå en viss tid, 'regenereres' batteriene litt og tillater en kort videre kjøring. Etter en meget kort kjøretid lyser imidlertid de røde diodene igjen og elektronikken piper igjen tre ganger. Denne fremgangsmåten fører til skade på batteriene og bør unngås!

7.2 Kjøre scooteren



ADVARSEL: Det kan oppstå fare hvis kjøretøyet ruller utilsiktet!

Den elektromagnetiske bremsen på dette kjøretøyet kan ikke aktiveres hvis joysticken ikke er nøyaktig i midtposisjonen. Dette kan føre til at kjøretøyet ruller utilsiktet!

- *Sørg for at joysticken er i midtposisjonen hvis kjøretøyet skal stå stille.*

-
- Koble inn strømforsyningen (nøkkelbryter). Visningene på styrekonsollen lyser opp. Scooter er klar for kjøring.



HENVISNING

Hvis scooteren ikke er klar for kjøring etter innkoblingen, kontroller statusindikeringen (se kapittel "**Statusindikering**" på side 32 og kapittel "**Diagnose og feilfjerning**" på side 39).

-
- Still inn ønsket kjørehastighet med hastighetsregulatoren.
 - Trekk den høyre kjørspaken forsiktig for å kjøre fremover.
 - Trekk den venstre kjørspaken forsiktig for å kjøre bakover.



HENVISNING

Styringen er fra fabrikkens side programmert med standardverdier. En individuell programmering som er tilpasset deg, kan din Invacare®-fagforhandler foreta.



OBS: Enhver endring på kjøreprogrammet kan påvirke kjøreegenskapene og veltestabiliteten til elektrokjøretøyet negativt!

- *Endringer på kjøreprogrammet må utelukkende foretas av opplærte Invacare®-fagforhandlere!*
 - *Invacare® leverer alle produkter for mobilitet fra fabrikken med et standard kjøreprogram. En garanti for elektrokjøretøyetets sikre kjøreegenskaper - spesielt veltestabiliteten - kan Invacare® bare overta for dette standard kjøreprogrammet!*
-



HENVISNING:

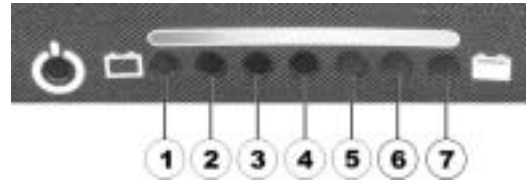
- For å stanse hurtig, løslat helt enkelt kjørespaken. Denne går automatisk tilbake til midtstilling. Scooteren bremses.
 - For å foreta en nødbremsing fremgår du som beskrevet ovenfor og trekk så håndbremsen til scooteren stå stille.
-

7.3 Aktivere og deaktivere akustiske signaler

Elektronikken til scooteren kan programmeres til å frembringe et akustisk signal i følgende situasjoner:

- Batterikapasitet lav (aktivert i levert tilstand)
- Blinklys betjent (aktivert i levert tilstand)
- Varselblinklys betjent (aktivert i levert tilstand)
- Bakoverkjøring aktivert (både bakoverkjøring og akustisk signal er aktivert i levert tilstand)

For å aktivere eller deaktivere et akustisk signal for en bestemt funksjon, må elektronikken kobles ut, og ved gjeninnkobling må en bestemt tastekombinasjon trykkes.



Etter vellykket aktivering/deaktivering av et signal for en funksjon, blinker en kombinasjon av lysdioder til visning batterilading som bekreftelse. Lysdiodene er nummerert gjennomgående som vist til høyre:

Tastekombinasjonene og lysdiodekodene til de forskjellige opsjonene er som følgende:

Funksjon	Tastekombinasjon	Lysdiode(r)	Tilstand
Akustisk signal ved lav batterikapasitet	'Belysning' + 'Blinklys venstre'	D1	Deaktivert
		D1+D2	Aktivert
Akustisk signal ved betjening blinklys	'Belysning' + 'Blinklys høyre'	D3	Deaktivert
		D3+D4	Aktivert
Akustisk signal ved betjent varselblinklys	'Belysning' + 'Varselblinklys'	D5	Deaktivert
		D5+D6	Aktivert
Akustisk signal ved betjent bakoverkjøring	'Belysning' + 'Knapp 3' (se "Plassering av styrekonsollen" på side 31)	D1+D2+D3	Deaktivert
		D4+D5+D6	Aktivert

Aktivere eller deaktivere et akustisk signal

For å aktivere eller deaktivere et akustisk signal for en funksjon, gå frem på følgende måte:

- 1) Koble ut elektronikk.
- 2) Trykk tastekombinasjon og hold den trykt inne.
- 3) Koble inn elektronikk
- 4) Vent i to sekunder, til den tilsvarende blinkkoden vises på visningen batterilader, slipp så tastekombinasjonen. Trykk ikke tastekombinasjonen lenger enn fem sekunder.
- 5) Når lysdioden D7 deretter blinker fem ganger, er det akustiske signalet aktivert.
- 6) Elektronikken vender automatisk tilbake til den normale driftsmodusen.

7.4 Aktivere og deaktivere hastighetsreduksjon ved kjøring i svinger

Din Scooter er utstyrt med en automatisk hastighetsreduksjon som er aktivert som standard ved innkopling av Scooteren. Denne funksjonen reduserer Scooterens hastighet med en gang du kjører i en sving. Den er først og fremst konsipert for uerfarne brukere som kunne føle seg usikker ved en dynamisk kjøremåte ac scooteren i en sving. Hvis du imidlertid er en erfaren bruker, vil du kanskje deaktivere denne funksjonen.

Deaktivere hastighetsreduksjon

- Trykk knapp (1) lenger enn to sekunder. Lysdioden (2) lyser opp. Hastighetsreduksjonen er deaktivert.

Hastighetsreduksjon aktivert igjen

- Trykk knapp (1) lenger enn to sekunder. Lysdioden (2) slokner. Hastighetsreduksjonen er aktivert igjen.



7.5 Diagnose og feilfjerning

Det elektroniske systemet gir diagnoseinformasjoner for å understøtte teknikeren ved gjenkjenning og fjerning av feil på scooteren. Hvis det foreligger en feil, blinker statusindikeringen flere ganger, så følger en pause, deretter blinker den igjen. Type feil vises ved antallet blinkinger i hver sekvens, som også betegnes som "Blinkkode".

Alt etter hvor alvorlig feilen er og dens innvirkning på brukerens sikkerhet, reagerer det elektroniske systemet forskjellig. Det kan f.eks. ...

- vise en blinkkode ganske enkelt som advarsel og tillate videre kjøring i normal drift;
- vise blinkkoden, stanse scootere og hindre viderekjøring så lenge til det elektroniske systemet er blitt koblet ut og så koblet inn igjen;
- vise blinkkoden, stanse scooteren og gjøre videre kjøring umulig til feilen er fjernet.

Detaljerte beskrivelser til de enkelte blinkkodene inklusive de mulige årsaker og feilfjerning finner du i avsnittet "Feilkoder og diagnosekoder" på side **41**.

7.5.1 Feildiagnose

Dersom scooteren skulle fremvise en feilfunksjon, se etter i den følgende anvisningen for feilsøk for å lokalisere feilen.



HENVISNING

Sikre før du starter hver diagnose at scooteren er innkoblet på nøkkelbryteren.

Når statusindikeringen er AV:

Kontroller om nøkkelbryteren er INNKOBLET.

Kontroller om alle kablene er korrekt tilkoblet.

Når statusindikeringen BLINKER:

Tell antallet blinkinger og gå videre til neste avsnitt.

7.6 Feilkoder og diagnosekoder

Blinkkode	Feil	Følge for scooteren	ANMERKNINGER
1	Batteriet må opplades	Fortsetter å kjøre	<ul style="list-style-type: none">• Batteriene er utladet. Opplad batteriene hurtigst mulig.
2	For lav batterispenning	Kjøreavbrudd	<ul style="list-style-type: none">• Batteriene er utladet. Opplad batteriene .• Frakobler man scooteren i noen minutter, kan batterienes ladetilstand ta seg opp slik at en kort kjøring fortsatt er mulig. .
3	For høy batterispenning	Kjøreavbrudd	<ul style="list-style-type: none">• Batterispenningen er for høy. Hvis ladeapparatet er tilkoblet, frakoble stikkforbindelsen til scooteren.• Det elektroniske systemet lader batteriene under kjøring i nedoverbakker og ved bremsing. Denne feilen fremkalles hvis batterispenningen herved stiger for høyt. Slå scooteren av og på igjen.

Blinkkode	Feil	Følge for scooteren	ANMERKNINGER
4	Tid/strøm-overskridelse	Kjøreavbrudd	<ul style="list-style-type: none"> • Scootere har brukt for mye strøm over for lang tid, sannsynligvis fordi motoren ble overbelastet, eller har arbeidet mot en uoverkommelig motstand. Slå av scooteren, vent i noen minutter, og slå deretter på igjen. • Elektronikken har bemerket en motorkortslutning. Kontroll av ledningsnettet for en kortslutning og sjekk av motoren. • Kontakt din Invacare®-forhandler.
5	Bremsesvikt	Kjøreavbrudd	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at utkoblingsarmen er i utkoblet stilling. • Det finnes en defekt på bremsespolen eller trådføringen. Kontrollér stoppebremsen og trådføringen for åpne eller kortsluttede strømkretser. Ta kontakt med din Invacare®-forhandler.
6	Ikke noen nøytralstilling når scooteren slås på	Kjøreavbrudd	<ul style="list-style-type: none"> • Kjørespaken står ikke i nøytralstilling mens nøkkelbryteren dreies rundt. Sett kjørespaken i nøytralstilling, slå av strømmen og deretter på igjen. • Kjørespaken må eventuelt kalibreres på nytt. Ta kontakt med din Invacare®-forhandler.

Blinkkode	Feil	Følge for scooteren	ANMERKNINGER
7	Feil på hastighetspotensiometeret	Kjøreavbrudd	<ul style="list-style-type: none"> • Kjørespaken elektronikk kan være defekt eller feil tilkoblet. Kontroller trådføring på åpne eller kortsluttede strømkretser. • Potensiometeret er ikke korrekt innstilt. Få potensiometeret i midtstilling.
8	Motor spenningsfeil	Kjøreavbrudd	<ul style="list-style-type: none"> • Motoren eller dens kabelføring er defekt. Kontroller trådføring for åpne eller kortsluttede strømkretser.
9	Andre, interne feil	Kjøreavbrudd	<ul style="list-style-type: none"> • Ta kontakt med din Invacare®-forhandler.
10	Skyve-/rulledriftfeil	Kjøreavbrudd	<ul style="list-style-type: none"> • Scooteren har overskredet den tillatte maksimalhastigheten ved skyving eller rulling. Slå av elektronikken og deretter på igjen.

8 Tilpasningsmuligheter

8.1 Innstille sitteposisjon frem og tilbake

Spaken for innstilling av setet befinner seg foran til høyre under setet.

- Trekk spak (1) for å løsne setet.
- Få setet i ønsket posisjon fremover hhv. bakover.
- Slipp spaken igjen for å låse setet i dets posisjon.



8.2 Stille inn armlenebredde

Håndhjulene for frigivelse av armlenene befinner seg bak under setet (1).

- Løsne festet til armlenene ved å dreie håndhjulene.
- Still armlenene inn på ønsket bredde.
- Drei håndhjulene fast igjen.



8.3 Stille inn armlenenes høyde



Forutsetninger:

- Stjerneskrutrekker
-
- Løsne festeskruer på armlenet med skrutrekkeren og fjern den.
 - Still armlener inn på ønsket høyde.
 - Plasser skruer på nytt og trekk fast igjen.



8.4 Stille inn vinkel ryggene

Spaken (1) for innstilling av vinkel ryggene befinner seg til høyre på setet.

- Trekk spak og still inn ønsket vinkel på ryggen ved å lene deg fremover eller bakover.



8.5 Regulere lordosestøtte (kun Comet^{HD})

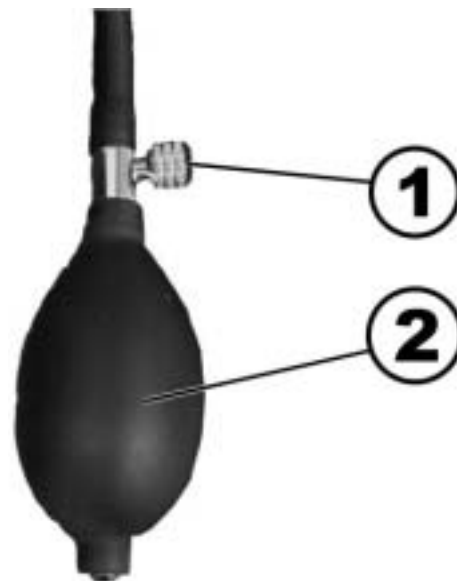
Lordosestøtten er utbulingen på rygglenet som støtter ryggvirvelsøylen. Du kan regulere størrelsen på utbulingen med en luftpumpe, for å tilpasse den individuelt.

La lordosestøtte bules mer ut

- Sikre at tappeskruen for luft (1) er skrudd til med urviseren.
- Pump luft med gummiballen (2) inn i lordosestøtten. Lordosestøtten bules sterkere ut

La lordosestøtten bules mindre ut

- Løsne tappeskruen for luft (1) mot urviseren og slipp luft ut av lordosestøtten. Lordosestøtten bules mindre ut



8.6 Løsne sete for å dreie og/eller ta det av

Setet kan dreies til siden for å gjøre det lettere å sette seg på og reise seg fra scooteren. I denne posisjonen kan setet også fjernes.

Spaken for å løsne setet slik at det kan dreies befinner seg til venstre under setet (1).

- Trekk spaken fremover for å løsne setet.
- Drei setet til siden.
- Hvis ønsket, grip setet fast på rygglenet og forkanten og ta det av oppover.



8.7 Stille inn setehøyde manuelt



Forutsetninger:

- 2 skrunøkler, 17 mm
-

- Fjern sete
- Fjern batteri- og motorromdeksel.



- Fjern ved hjelp av to skrunøkler låseskruene til setesøylen..
- Tilpass setehøyde.
- Sett skrue inn igjen og trekk fast.



8.8 Betjene setelift (opsjon)

Vippetasten (1) for innstilling av seteliften befinner seg på rattstøylen.

- Trykk knapp oppe eller nede. Seteliften kjører oppover hhv. nedover.



8.9 Forankringsbeltet

Et forankringsbelte er en opsjon som enten leveres montert på rullestolen fra fabrikkens side eller som kan ettermonteres av fagforhandleren. Hvis rullestolen er utstyrt med et forankringsbelte, vil fagforhandleren ha informert deg om tilpasning og bruk.

Forankringsbeltet tjener rullestolens bruker til å ha en optimal seteposisjon. Korrekt bruk av forankringsbeltet hjelper brukeren for å sitte sikkert, komfortabelt og godt plassert i rullestolen, spesielt slike brukere med innskrenket balansesans mens de sitter.



HENVISNING

Vi anbefaler, hvis det er mulig, å benytte et forankringsbelte ved hver bruk av rullestolen. Beltet bør være tilstrekkelig stramt for å garantere at brukeren sitter komfortabelt og har en korrekt kroppsholdning.

8.9.1 Typer forankringsbelter

Rullestolen din kan fra fabrikkens side være utstyrt med ett av de følgende typer forankringsbelter. Hvis et annet forankringsbelte enn de typene som er listet opp nedenfor er blitt ettermontert på rullestolen din, forviss deg om at produsentens dokumentasjon inneholder informasjon om korrekt tilpasning og bruk.

Belte med metallspenne, ensidig innstillbart

Belte kan bare innstilles på en side, det kan føre til at spennen ikke sitter i midten.



8.9.2 Stille inn forankringsbeltet riktig

- Forviss deg om at du sitter riktig, dvs. at du lener deg helt bak inntil rygglenet, bekkenet er oppreist og så symmetrisk som mulig, ikke fremover, mot siden eller på en setekant.
- Plasser forankringsbeltet slik at hoftebenene kjennes ovenfor selen.
- Still inn beltets lengde ved hjelp av innstillingsmulighetene som er vist ovenfor. Beltet bør være innstilt slik at en hånd passer flatt mellom beltet og kroppen din.
- Spennen bør helst være plassert i midten. Foreta nødvendige innstillinger helst på begge sider.
- Undersøk beltet ukentlig for å sikre at det fremdeles er i feilfri tilstand; ikke er skadet eller slitt, og at det er forskriftsmessig festet på rullestolen. Hvis beltet er festet med en skrueforbindelse, sikre at forbindelsen ikke er blitt løsere hhv. har løsnet. Mer informasjon for vedlikeholdsarbeider på belter finner du i serviceveiledningen som fås hos Invacare®.

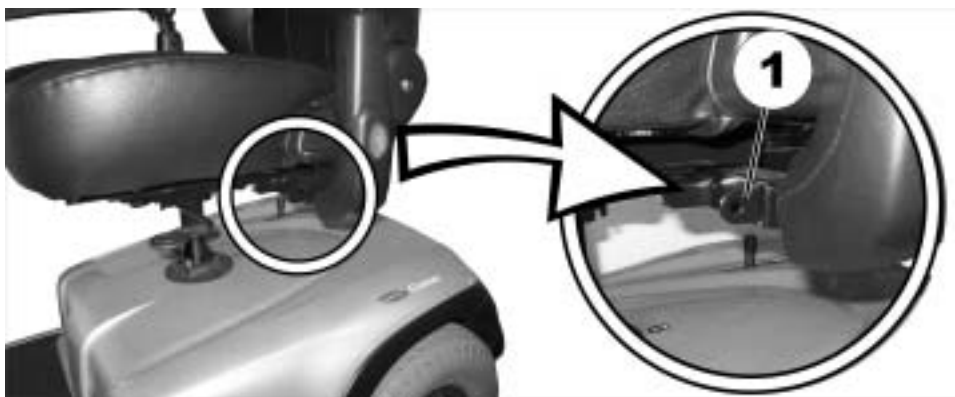
8.9.3 Monter forankringsbeltet på scooteren



Forutsetninger:

- Fastnøkkel 12 mm
 - Fastnøkkel 13 mm
-

Festepunktene (1) for plassering av beltet befinner seg under setet (her ser du bare venstre side).



- Ta braketten til beltet og hold den foran hullet i festet.
- Plasser skruer (1), skru på mutteren fra den andre siden og trekk fast med fastnøkkelen.



- Gjenta det samme på den andre siden av setet. Kontroller at mutteren også sitter riktig fast på skruen.



8.10 Stille inn fjæring

Fjæringen til Comet kan stilles inn individuelt. Denne innstillingen bør imidlertid utføres av opplært fagpersonale. Ta kontakt med din autoriserte Invacare-faghandler.

8.10.1 Comet og Comet^{Alpine}

Still fjæring inn hardere

- Drei den innstillbare fjærskiven (1) sett fra undersiden med urviseren for å stille fjæringen inn hardere.

Stille fjæring inn mykere

- Drei den innstillbare fjærskiven (1) sett fra undersiden mot urviseren for å stille fjæringen inn mykere.



8.10.2 Comet^{HD}

Ved Comet^{HD} kan fjæringen innstilles raskt og enkelt via en hendel på fjærene.

Posisjonen til fjærene (1) er på kjøretøyet merket med gule klebemerker. Klebmerkene viser også i hvilken retning hendelen må dreies for å stille fjæringen inn hardere eller mykere.

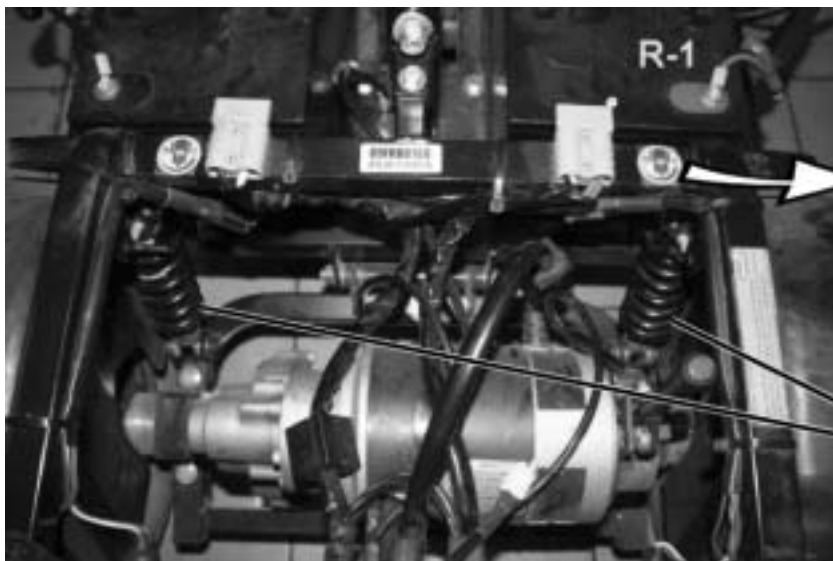
Fjær foran



1



Fjær bak



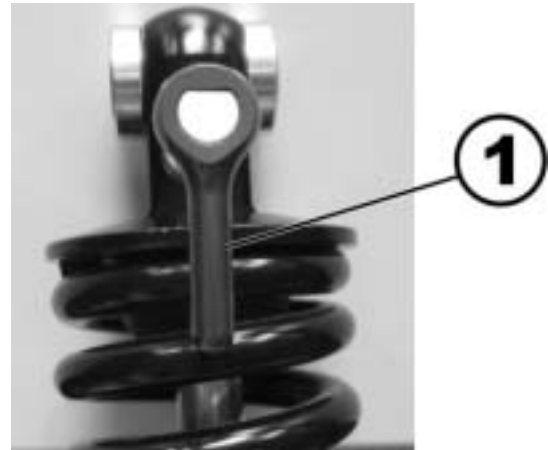
Betydningen til symbolene på klebmerket

(1) - = Fjæring hardere

(2) + = Fjæring mykere



Hendelen står fra fabrikkens side på midtre posisjon (1). Fjæringen kan i henholdsvis fire trinn innstilles mykere eller hardere.



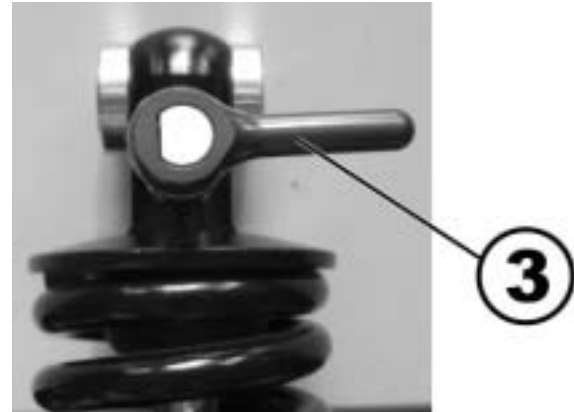
Stille fjæring inn hardere

- Drei spaken mot venstre for å stille fjæringen inn hardere.
- Det fjerde trinnet (2) er den hardeste fjæringen.



Stille fjæring inn mykere

- Drei spaken mot høyre for å stille fjjæringen inn mykere.
- Det fjerde trinnet (3) er den mykeste fjæringen.



8.11 Rullatorholder

Scooteren kan utstyres med rullatorholder som ekstrautstyr. Bare følgende, Invacare-godkjente rullatorer kan transporteres ved hjelp av denne holderen:

- Dolomite Jazz 600
- Dolomite Legacy 600
- Invacare Banjo P452E/3

Maksimum tillatt rullatorvekt er 9 kg.



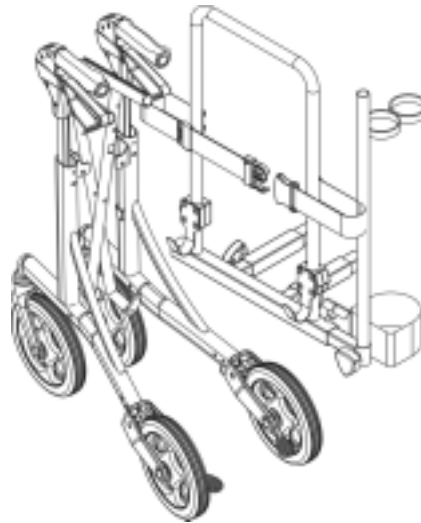
ADVARSEL! Veltefare på grunn av endret tyngdepunkt.

Når en rullator plasseres i holderen, flytter scooterens tyngdepunkt seg bakover. Den maksimale sikre helningsvinkelen reduseres derfor med opptil 2°.

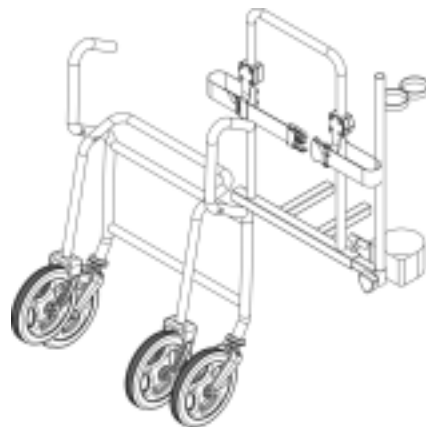
- *Vær oppmerksom på at skråninger du vanligvis kan forsere, nå kan være for bratte, og at scooteren kan velte. Prøv ikke å kjøre opp eller ned slike skråninger.*
-

8.11.1 Feste rullatoren

Dolomite Jazz 600



Dolomite Legacy 600

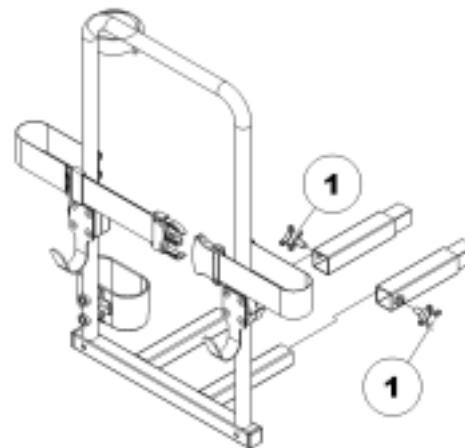


Invacare Banjo P452E/3



8.11.2 Fjerne rullatorholderen

- Løsne skruene (1).
- Trekk rullatorholderen ut av festene.



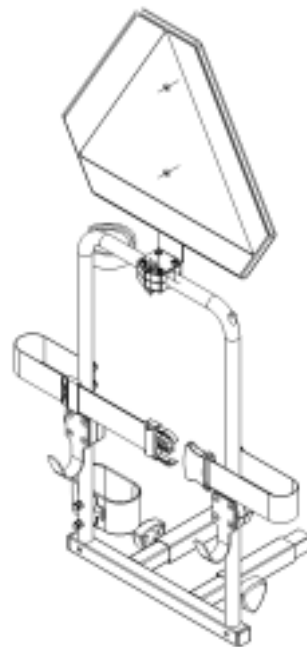
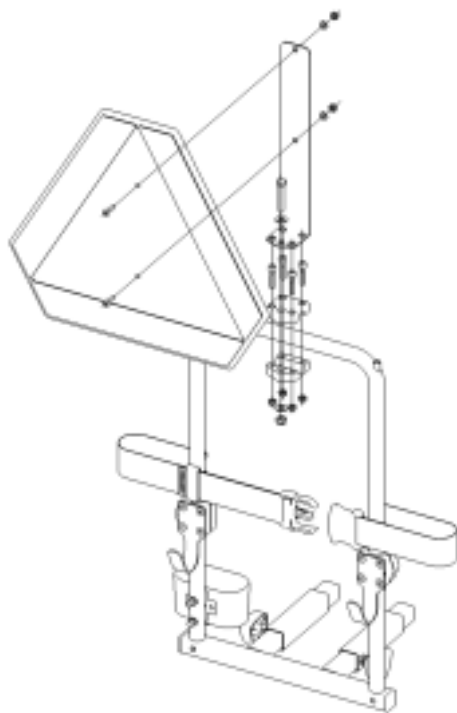
8.11.3 Plassering av refleks bak



ADVARSEL! Fare for ulykke på grunn av dårlig synlighet.

Hvis du vil bruke rullestolen på offentlig vei, og refleks bak er påkrevd ifølge nasjonale lover og forskrifter, må du sørge for at rullatorholderen ikke dekker til denne.

- *Sørg for at refleksen bak er montert på en slik måte at en tilstrekkelig del av det reflekterende området er synlig.*



- Plasser refleksen bak som vist på tegningen.

9 Elektrisk anlegg

9.1 Kjøreelektronikkens sikring

Kjøretøyets elektronikk er utstyrt med en overlastsikring.

Hvis drevet utsettes for stor belastning over et lengre tidsrom (f.eks. ved at man kjører opp en lang, bratt bakke), og fremfor alt ved høye utendørstemperaturer, kan elektronikken bli overopphetet. I et slikt tilfelle reduseres kjøretøyets ytelse litt etter litt, helt til det til slutt blir stående. Statusindikatoren viser en tilsvarende blinkkode (se kapittel "**Feilkoder og diagnosekoder**" på side **41**). Ved å slå kjøreelektronikken av og på kan man slette feilmeldingen og slå elektronikken på igjen. Det varer imidlertid ca. fem minutter før elektronikken er blitt så pass avkjølt at drevet kommer opp i sin fulle ytelse igjen.

Hvis drevet blokkeres på grunn av en hindring som kjøretøyet ikke klarer å komme over, f.eks. en høy fortauskant eller liknende, og føreren lar drevet arbeide lenger enn 20 sekunder for å overvinne denne hindringen, kople elektronikken drevet av for å forhindre en skade. Statusindikatoren viser en tilsvarende blinkkode (se kapittel "**Feilkoder og diagnosekoder**" på side **41**). Ved å slå av og på kan man slette feilmeldingen og slå elektronikken på igjen.

9.1.1 Hovedsikringen

Hele det elektriske systemet er beskyttet mot overlast med to hovedsikringer. Hovedsikringene er montert til de positive batterikablene.



MERK:

Det er ikke tillatt å skifte ut en defekt hovedsikring før man har kontrollert det komplette elektriske anlegget. Utskiftningen skal utføres av en spesialisert Invacare®-forhandler. Sikringstypen finner du i kapittel "**Tekniske data**" f.o.m. side **83**.

9.2 Batterier

9.2.1 Nyttig informasjon om batterier

Strømforsyningen til kjøretøyet kommer fra to 12V batterier. Batteriene er vedlikeholdsfrie og må kun lades opp med jevne mellomrom.

Nye batterier bør alltid lades en gang helt opp før de tas i bruk for første gang. Nye batterier kommer opp i full ytelse etter at de har gjennomgått ca. 10 - 20 ladesykluser. Hvor raskt batteriene utlades avhenger av mange ulike faktorer, som f.eks. omgivelsestemperatur, veidekkets beskaffenhet, lufttrykket på dekkene, førerens vekt, kjørestil og bruken av lysene, osv.



ANMERKNINGER:

Batteriene som ble levert sammen med elektriske kjøretøyet ditt er ikke faregods. Denne klassifiseringen refererer seg til forskjellige internasjonale faregodsforordninger, som f.eks. DOT, ICAO, IATA og IMDG. Du kan foreta ubegrenset transport av batteriene, enten det gjelder vegtransport, med jernbane eller fly. Private transportselskaper har dog sine egne retningslinjer, som evt. kan begrense eller forby en transport. Vennligst søk opplysninger i det enkelte tilfelle hos det aktuelle transportselskap.

Følg anviseren for opplading! Under enhver omstendighet må du lade opp batteriene når anviseren for opplading viser en lav ladetilstand. Vi anbefaler at batteriene også lades opp etter hver lang kjøretur, resp. hver natt (over natten). Alt etter hvor mye batteriene er utladet, kan det ta opptil 12 timer før batteriene er fullt oppladet igjen.

Beskytt ladeapparatet mot varmekilder som varmeovner og direkte sollys. Hvis ladeapparatet blir overopphetet, blir ladestrømmen redusert og ladingen forsinket.

For å unngå at batteriene skades, sørg for at de aldri blir helt utladet. Kjør ikke med batterier som er sterkt utladet, så fremt dette ikke er strengt nødvendig, da dette vil være en stor belastning for batteriene og redusere levetiden vesentlig.

Hvis kjøretøyet ikke er i bruk over lengre tid, må batteriene lades opp minst en gang i måneden for å vedlikeholde et fullt ladenivå. Eventuelt kan kjøretøyet være tilkopleet ladeapparatet. Med det ladeapparat som er foreskrevet, kan batteriene ikke bli overoppladet.

Bruk alltid bare ladeapparater av klasse 2. Slike ladeapparater kan være uten tilsyn under oppladingen. Alle ladeapparater som leveres med Invacare®, oppfyller dette krav.

9.2.2 Lading av batterier

- Det er viktig å følge instruksjonene i bruksanvisningen for ladeapparatet og på baksiden av dettes for- og bakside!
-



OBS:

Eksplisjonsfare og fare for at batteriene kan bli ødelagt hvis man bruker feil ladeapparat!

- *Bruk kun den laderen som var inkludert i leveringen av ditt kjøretøy, henholdsvis et ladeapparat som er anbefalt av Invacare®!*

Fare for personskader på grunn av elektrisk støt og fare for ødeleggelse av ladeapparatet hvis ladeapparatet blir vått!

- *Utsett ikke ladeapparatet for væte!*

Fare for personskader på grunn av kortslutning og elektrisk støt hvis ladeapparatet er blitt skadet!

- *Ladeapparatet skal ikke brukes hvis det har falt ned på bakken eller er blitt skadet!*

Fare for elektrisk støt og skade på batteriene!

- *Forsøk ALDRI å lade batteriene ved å feste kablene direkte til batteriklemmene.*

Fare for brann og fare for personskader på grunn av elektrisk støt hvis man bruker en skadet skjøteledning!

- *Bruk kun skjøteledning hvis dette er absolutt nødvendig! Hvis du er nødt til å bruke skjøteledning, må du kontrollere at den er i god stand!*

Fare for skade dersom rullestolen brukes under lading!

- *IKKE forsøk å lade batteriene samtidig som du bruker rullestolen.*
 - *IKKE sitt i rullestolen mens batteriene lades.*
-

Ladekontakten befinner seg til venstre på rattsøylen

Tilkoble ladeapparat

- Koble ut scooter.
- Drei beskyttelseskappen til ladekontakten til siden.
- Koble ladeapparatet til scooteren.
- Koble ladeapparatet til strømforsyningen.

Koble ladeapparatet fra scooteren

- Koble først ladeapparatet fra strømforsyningen.
- Trekk så ladeapparatet ut av scooteren.



9.2.3 Demontering og montering av batteriene



ADVARSEL:

Det foreligger risiko for skade hvis batteriene får ukyndig behandling ved monterings- og vedlikeholdsarbeidene!

- *Montering og demontering av batteriene må bare utføres av autoriserte fagfolk!*
- *Følg varselhenvisningene på batteriene!*
- *Vær oppmerksom på at batteriene har en høy vekt!*
- *Bruk bare de batteriutførelser som er angitt i de tekniske spesifikasjoner!*

Brann- og forbrenningsfare ved ledningsforbindelse mellom batteripolene!

- *Forårsak IKKE ledningsforbindelse mellom batteripolene med et verktøy!*
-



ADVARSEL:

Etsninger på grunn av syre som lekker ut, hvis batteriene blir skadet!

- *Ta straks av skitne og tilsølte klær!*

Etter hudkontakt:

- *Vask straks av med mye vann etter berøring med huden!*

Etter øyekontakt:

- *Skyll straks under rennende vann i flere minutter; tilkall lege!*
-

9.2.3.1 Fjerning av gamle batterier



Forutsetninger:

- Skrunøkkel 11 mm
-
- Fjerne sete
 - Fjern batteri- og motorromdeksel.
 - Koble fra pluggforbindelsene (1) til batteriene.
 - Åpne festestroppene til batteriet .
 - Ta bort batteriene.



- Løsne batteriklemmen til den blå kabelen på batteriets minuspol med skrunøkkel og fjern kabelen.
- Løsne batteriklemmen til den røde kabelen på batteriets plusspol med skrunøkkel og fjern kabelen.
- Gå frem på samme måte for det andre batteriet.



HENVISNING

Innsetting av det nye batteriet skjer i omvendt rekkefølge.

9.2.3.2 Korrekt behandling av skadete batterier



ADVARSEL:

Etsninger på grunn av syre som lekker ut, hvis batteriene blir skadet!

- *Ta straks av skitne og tilsølte klær!*



Etter hudkontakt:

- *Vask straks av med mye vann etter berøring med huden!*



Etter øyekontakt:

- *Skyll straks under rennende vann i flere minutter; tilkall lege!*
-

- Bruk egnede verneklær ved behandling av batterier som er skadet.
- Deponér skadede batterier i egnede syrefaste beholdere straks etter utmontering.
- Transportér skadede batterier bare i egnede syrefaste beholdere.
- Alle gjenstander som har vært i kontakt med syre, rengjøres grundig med rikelig vann.

Korrekt deponering av brukte eller skadede batterier

Brukte eller skadede batterier blir tatt tilbake av din leverandør av syke- og helsepleieartikler eller av firmaet Invacare®.

10 Stell og vedlikehold

Begrepet "Vedlikehold" står for alt arbeid som opprettholder den elektriske rullestolen i god stand og som sikrer kjøreevnen. Vedlikeholdet omfatter ulike typer arbeid, som f.eks. daglig rengjøring, inspeksjoner, reparasjoner og større overhalinger.



ANMERKNING:

Rullestolen bør kontrolleres én gang i året av en autorisert Invacare®-forhandler, slik at kjøresikkerhet og kjøreevne blir opprettholdt.

10.1 Rengjøre elektrokjøretøyet

Legg merke til følgende punkter ved rengjøring av elektrokjøretøyet:

- Bruk kun en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.
- Ikke bruk skuremidler til rengjøring.
- Ikke utsett de elektroniske komponentene for direkte kontakt med vann.
- Ikke bruk høytrykksvasker.

Desinfisering

Sprut- eller avtørkingsdesinfisering er tillatt med kontrollerte og godkjente desinfiseringsmidler. En liste over aktuelle tillatte desinfiseringsmidler finner du på Robert Koch Institut under <http://www.rki.de>.

10.2 Inspeksjonsliste

I tabellen nedenfor vises inspeksjonskontrollene som bør utføres av brukeren, og tilhørende intervaller. Hvis rullestolen ikke består en av inspeksjonskontrollene, kan du se i kapitlet som er angitt, eller kontakte den autoriserte Invacare®-forhandleren. Du finner en mer omfattende liste over inspeksjonskontroller og vedlikeholdsinstruksjoner i servicehåndboken for denne rullestolen, som er tilgjengelig hos Invacare®. Håndboken er imidlertid beregnet på autoriserte serviceteknikere og opplærte personer og beskriver oppgaver som ikke er beregnet på å utføres av brukeren.

Vedlikeholdsoppgaver	ved levering	ukentlig	månedlig
Sete og rygglenepute:			
<ul style="list-style-type: none">Kontrollér for feilfri tilstand.			✓
Dekk			
<ul style="list-style-type: none">Kontrollér at dekkene har det spesifiserte lufttrykket (2,5 bar).	✓	✓	
Forhjul			
<ul style="list-style-type: none">Forhjulene må dreie feilfritt.		✓	
<ul style="list-style-type: none">Dersom hjulene løper ujevnt eller går tungt, innstill styreboltene eller forhjulslagrene.			✓
Bakhjul:			
<ul style="list-style-type: none">Kontrollér at hjulet sitter fast på drivakselen.			✓
<ul style="list-style-type: none">Bakhjulene må løpe jevnt.			✓
Elektronikk / Elektrisk system:			
<ul style="list-style-type: none">Kontrollér alle stikkforbindelsenes tilstand og at de er stabilt tilkoblet.			✓

• Er batteriene helt oppladet for den daglige drift?	før hver kjøring	
• Sitter alle holdeinnretninger og skruer fast og sikkert?		✓
• Er alle elektriske lamper i lysanlegget (dersom til stede) i en driftsklar tilstand?	før hver kjøring	
Rengjøring:		
• Rens alle deler omhyggelig.	om nødvendig	

11 Instruksjoner om reparasjoner

Nedenfor beskrives reparasjonsarbeider som kan gjennomføres av brukeren. For spesifikasjoner av reservedelene, se kapittel "**Tekniske data**" på side **83** eller serviceanvisningen som kan fås hos Invacare® (adresser og telefonnumre finner du i avsnittet "**Hvordan kontakter du Invacare®?**" på side **3**). Hvis du trenger hjelp, vennligst ta kontakt med din Invacare®-fagforhandler.

11.1 Rette opp en punktering



ADVARSEL: Skaderisiko hvis kjøretøyet setter seg i bevegelse på egenhånd under reparasjonsarbeid!

- *Foreta frikopling av strømtilførselen (PÅ/AV-knappen)!*
 - *Start drevet!*
 - *Sørg for å sikre kjøretøyet før det jekkes opp ved å blokkere hjulene med underlagskiler!*
-

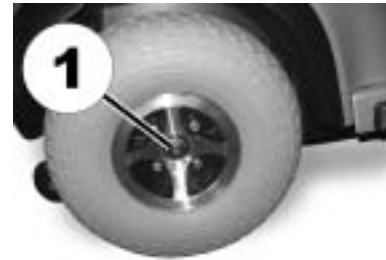
11.1.1 Reparere dekkskade (dekk type 4.00 - 5)



Forutsetninger:

- Skrunøkkel 17 mm
 - Gummihammer
-

- Jekk opp rullestolen og legg under en trekloss for å støtte den.
- Fjern hjulets låsemutter (1) med skrunøkkelen 17 mm.
- Ta hjulet forsiktig av fra akselen ved hjelp av lette slag med gummihammeren på baksiden av hjulet.



Problemer ved å ta av hjulet?

Du må evt. benytte et spesialverktøy. Be din Invacare®-forhandler om hjelp.

11.1.1.1 Reparasjon av punktert dekk



Forutsetninger

- Slangereparasjonssett **eller** en ny slange.
 - Talkumpulver
 - Pipenøkkel 12 mm
-
- Fjern ventilkappen.
 - Slipp luft ut av dekket ved å trykke stiften i ventilen inn.
 - Løsne de 4 skruene (1) med pipenøkkelen og legg dem bort.
 - Trekk felgens halvdeler ut av dekket og ta ut slangen.
 - Reparer slangen og sett den inn igjen eller erstatt den med en ny slange.





Ble den gamle slangen våt mens du reparerte den?

Hvis den gamle slangen ble reparert og benyttet igjen, og hvis den da ble våt, er det lettere å sette den inn igjen hvis du drysser litt talkumpulver på den.

- Sett felgdelene utenfra inn i dekket.
- Pump dekkene lett opp.
- Sett skruer og muttere som holder felgen sammen inn igjen og trekk stramt til.
- Sikre at dekket er plassert ordentlig på felgen.
- Pump dekket opp til anbefalt dekktrykk (2.8 bar).
- Kontroller at dekket fremdeles sitter ordentlig og skikkelig på felgen.
- Skru ventilkappen på igjen.
- Sett hjulet på drivakselen igjen.
- Trekk håndbremsen og hold bremsen for å sentrere.
- Trekk hjulets låsemutter fast med håndbrems trukket til.

12 Transport



OBS: Fare for alvorlige personskader eller også dødsfall for brukeren og andre personer i transportkjøretøyet dersom en elektrisk rullestol sikres med et 4-punkts forankringssystem fra en tredjeverandør og tomvekten til den elektriske rullestolen overstiger den maksimale vekten forankringssystemet er godkjent for!

- *Kontroller at vekten til den elektriske rullestolen ikke overstiger den maksimale vekten forankringssystemet er godkjent for! Følg dokumentasjonen til produsenten av forankringssystemet!*
 - *Dersom du ikke er sikker på hvor mye den elektriske rullestolen din veier, må du veie den på en egnet vekt!*
-



ADVARSEL! Dersom dette elektriske kjøretøyet brukes som sete i kjøretøy, vil det være fare for alvorlige eller livstruende personskader hvis det skulle inntreffe en trafikkulykke! Elektriske kjøretøyet oppfyller ikke kravene i ISO 7176-19:2001.

- *Dette elektriske kjøretøyet skal ikke under noen omstendigheter brukes som sete i kjøretøy eller til å transportere brukeren i et kjøretøy.*
-

12.1 Lasting av rullestolen på bil



ADVARSEL: Rullestolen kan velte hvis den overflyttes til et kjøretøy mens føreren fremdeles sitter i rullestolen!

- Når det er mulig, bør rullestolen overflyttes uten at føreren sitter i den!
 - Hvis rullestolen og føreren må overflyttes til et kjøretøy ved hjelp av en rampe, påse at rampens skråning ikke overstiger maksimal helningsgrad (se kapittel "**Tekniske data**" som begynner på side 83)!
 - Hvis rullestolen må overflyttes til et kjøretøy ved hjelp av en rampe som ikke overstiger maksimal helningsgrad (se kapittel "**Tekniske data**" som begynner på side 83), må det benyttes en vinsj! En ledsager kan da på en sikker måte overvåke og hjelpe til under overflyttingen!
 - En plattformheis kan også benyttes!
 - Kontroller at den samlede vekten av den elektriske rullestolen og brukeren ikke overstiger den maksimalt tillatte totalvekten for rampen eller plattformheisen!
 - Rullestolen skal alltid forflyttes til et kjøretøy med ryggplaten i opprett stilling, senket seteløfter og setets vippeposisjon i opprett stilling (se kapittel "**Oppoverbakker og nedoverbakker**" på side 29)!
-
- Kjør eller skyv din elektriske rullestol inn i transportkjøretøyet over en egnet rampe.

12.2 Sikring av rullestolen uten passasjer for transport



ADVARSEL: Skaderisiko!

- *Hvis De ikke kan fastgjøre Deres elektriske rullestol forsvarlig i kjøretøyet som skal foreta transporten, kan transport i dette kjøretøy ikke anbefales!*
-

- Før transporten startes må du kontrollere at drevet er innkoplet og at kjøreelektronikken er slått av.

Invacare® anbefaler på det sterkeste at du også kobler fra eller fjerner batteriene. Se "**Fjerning av gamle batterier**" på siden 71.

- Invacare® anbefaler på det sterkeste at rullestolen festes til gulvet i transportkjøretøyet.

13 Avfallsbehandling

- Produktemballasjen tilføres materialgjennbruk.
- Metalldele leveres til avfallsresirkulering.
- Kunststoffdele tilføres resirkulering av kunststoff.
- Elektriske komponenter og kretskort behandles som elektronisk avfall.
- Brukte og skadde batterier kan leveres tilbake til din forretning for syke- og helsepleieartikler eller til firmaet Invacare®.
- Avfallsbehandlingen må alltid skje i samsvar med de gjeldende nasjonale lovbestemmelser.
- Vennligst kontakt by- eller kommunekontoret for informasjon om lokale søppelforbrenningsanlegg.

14 Tekniske data

De tekniske opplysningens som angis nedenfor, gjelder et standard utstyrsoppsett og representerer maksimalt oppnåelige verdier. Disse kan forandre seg dersom det blir lagt til ekstrautstyr. De nøyaktige endringene i disse verdiene er beskrevet i delene for det enkelte ekstrautstyret.

Tillatte drifts- og lagringsbetingelser	
Temperaturområde for drift iht. ISO 7176-9:	• -25° ... +50 °C
Temperaturområde for lagring iht. ISO 7176-9:	• -40° ... +65 °C

Elektrisk system	Comet	Comet ^{HD} / Comet ^{Alpine}
Motor	<ul style="list-style-type: none"> • 10 km/h: S1: 250 W, Max_{peak} 1200 W • 12,8 km/h: S1: 250 W, Max_{peak} 1200 W • 15 km/h: S1: 250 W, Max_{peak} 1200 W 	<ul style="list-style-type: none"> • 10 km/h: S1 650 W, Max_{peak} 1800 W
Batterier	<ul style="list-style-type: none"> • 2 x 12 V/70 Ah (C20) lekkasjesikkert/gel • 2 x 12 V/75 Ah (C20) lekkasjesikkert/AGM 	
Hovedsikring	• 70 A	• 100 A

Ladeapparat	
Utgangsstrøm	• 8 A±
Utgangsspenning	• 24 V nominell (12 celler)
Inngangsspenning	• 200 – 250 V nominell
Driftstemperatur (omgivelser)	• -25° ... +50 °C
Lagringstemperatur	• -40° ... +65 °C

Dekkuutrustning	
Dekktype	<ul style="list-style-type: none"> 4.00 - 5 pneumatisk <p>Maksimum anbefalt dekktrykk er angitt i bar eller kPa på sideveggen av dekket eller felgen. Dersom mer enn én verdi er angitt, gjelder den laveste innenfor hver måleenhet. (Tillatt avvik = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)</p>
Dekktype	<ul style="list-style-type: none"> 13" punkteringsikkert

Kjøreegenskaper	Comet	Comet^{HD} / Comet^{Alpine}
Hastighet	<ul style="list-style-type: none"> 10 km/h 12,8 km/h 15 km/h 	<ul style="list-style-type: none"> 10 km/h
Min. bremselengde	<ul style="list-style-type: none"> 2100 mm (10 km/h) 3300 mm (12,8 km/h) 4500 mm (15 km/h) 	
Max. klatreevne *****	<ul style="list-style-type: none"> 3-hjuls: 10° (18 %) 4-hjuls: 10° (18 %) 	<ul style="list-style-type: none"> 4-hjuls: 10° (18 %)
Max. høyde hindring som kan overvinnes	<ul style="list-style-type: none"> 100 mm 	
Snudiameter	<ul style="list-style-type: none"> 3-hjuls: 3130 mm 4-hjuls: 3260 mm 	<ul style="list-style-type: none"> 4-hjuls: 3260 mm
Snuområde	<ul style="list-style-type: none"> 1890 mm 	
Rekkevidde ifølge ISO 7176-4:2008 ***	<ul style="list-style-type: none"> 10 km/h: 60 km 12,8 km/h: 55 km 15 km/h: 55 km 	<ul style="list-style-type: none"> 50 km

Dimensjoner	Comet	Comet^{Alpine}	Comet^{HD}
Total lengde	<ul style="list-style-type: none"> 3-hjuls: 1450 mm 4-hjuls: 1475 mm 	<ul style="list-style-type: none"> 4-hjuls: 1475 mm 	

Dimensjoner	Comet	Comet^{Alpine}	Comet^{HD}
Bredde kjøreenhet	<ul style="list-style-type: none"> • 660 mm 		
Total bredde (innstillingsområde til armlenene)	<ul style="list-style-type: none"> • 630 ... 725 mm 		
Totalhøyde	<ul style="list-style-type: none"> • 1255 mm 		<ul style="list-style-type: none"> • 1290 mm
Setebredde	<ul style="list-style-type: none"> • 510 mm 		<ul style="list-style-type: none"> • 660 mm
Setedybde	<ul style="list-style-type: none"> • 485 mm 		<ul style="list-style-type: none"> • 535 mm
Setehøyde	<ul style="list-style-type: none"> • 440 / 465 / 490 / 515 mm 		
Vinkel rygglenene	<ul style="list-style-type: none"> • 95° ... 145° 		<ul style="list-style-type: none"> • 95° ... 120°
Høyde armlene	<ul style="list-style-type: none"> • 200 ... 245 mm 		

Vekt	Comet	Comet^{Alpine}	Comet^{HD}
Tomvekt	<ul style="list-style-type: none"> • 3-hjuls: 133 kg • 4-hjuls: 136 kg 	<ul style="list-style-type: none"> • 4-hjuls: 143 kg 	<ul style="list-style-type: none"> • 4-hjuls: 148 kg

Komponentvekter	
Chassis	<ul style="list-style-type: none"> • 3-hjuls: ca. 60 kg • 4-hjuls: ca. 63 kg
Batterier	<ul style="list-style-type: none"> • ca. 26 kg per batteri
Seteenhet	<ul style="list-style-type: none"> • ca. 21 kg

Nyttelast	Comet / Comet^{Alpine}	Comet^{HD}
Max. nyttelast	<ul style="list-style-type: none"> • 160 kg 	<ul style="list-style-type: none"> • 220 kg

Akselbelastninger	Comet	Comet^{Alpine}	Comet^{HD}
Max. akselbelastning foran	<ul style="list-style-type: none"> • 3-hjuls: 86 kg • 4-hjuls: 87 kg 	<ul style="list-style-type: none"> • 4-hjuls: 90 kg 	<ul style="list-style-type: none"> • 4-hjuls: 110 kg
Max. akselbelastning bak	<ul style="list-style-type: none"> • 3-hjuls: 206 kg • 4-hjuls: 209 kg 	<ul style="list-style-type: none"> • 4-hjuls: 212 kg 	<ul style="list-style-type: none"> • 4-hjuls: 258 kg

*** Anmerkning: Rekkevidden til den elektriske rullestolen er meget avhengig av eksterne faktorer som batterienes ladetilstand, omgivelsestemperatur, stedlig topografi, veiens beskaffenhet, dekktrykk, førerens vekt, kjøremåte og bruk av batteriene for belysning, servoer osv.

De angitte verdiene er teoretisk maksimalt oppnåelige verdier, målt iht. ISO 7176-4:2008.

**** Målt uten seteputer

***** Statisk stabilitet iht. ISO 7176-1 = 9°
Dynamisk stabilitet iht. ISO 7176-2 = 6°

15 Utførte inspeksjoner

Det blir bekreftet med stempel og underskrift at alle arbeider som er oppført i vedlikeholds- og reparasjonsveiledningen, er forsvarlig utført. Listen over inspeksjonsarbeider som skal utføres, finnes i serviceveiledningen som kan fås hos Invacare®.

<u>Kontroll ved levering</u>	<u>1. årskontroll</u>
Forhandlerstempel / dato / underskrift	Forhandlerstempel / dato / underskrift
<u>2. årskontroll</u>	<u>3. årskontroll</u>
Forhandlerstempel / dato / underskrift	Forhandlerstempel / dato / underskrift
<u>4. årskontroll</u>	<u>5. årskontroll</u>
Forhandlerstempel / dato / underskrift	Forhandlerstempel / dato / underskrift

Hersteller / Manufacturer / Fabricante / Proizvođač:

CHIEN TI ENTERPRISE CO. LTD.

No. 13, Lane 227, Fu Ying Road

Hsin Chuang, Taipei, Taiwan

R.O.C.

Inverkehrbringer / European Representative / Representante europeo / Predstavništvo u Europi:

EMERGO EUROPE

Molenstraat 15

2513 BH, The Hague

The Netherlands

Distribution / Distribución / Distribucija:

France, Italia, España, Portugal

Invacare® Poirier SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

France

Tel: (33) (0) 247 - 62 64 66, Fax: (33) (0) 247 - 42 12 24

United Kingdom, Ireland

Invacare® Ltd

Pencoed Technology Park

Pencoed

Bridgend CF35 5AQ

United Kingdom

Tel: (44) (0) 1656 - 77 62 22, Fax: (44) (0) 1656 - 77 62 20

Sweden, Danmark, Nederland

Invacare REA

Växjövägen 303

S-343 71 DIÖ

Sweden

Tel: (46) (0) 476 - 535 00, Fax: (46) (0) 476 - 535 99

Deutschland, Eastern Europe

Invacare Deutschland GmbH

Kleiststraße 49

32457 Porta Westfalica

Deutschland

Tel: (49) (0) 5731 - 754 0, Fax: (49) (0) 5731 - 754 52 191

Bestillingsnummer for denne bruksanvisningen: 1514604.DOC
INFORMASJON PR. 2013-03-11

Norsk